

29  
июня  
1940 года  
Цена 8 коп.

# ОСТЯКО- ВОГУЛЬСКАЯ ПРАВДА

№ 148  
(1645)  
п. Остяко-  
Вогульск,  
Омской обл.

Орган Остяко-Вогульского окружного и Самаровского районного комитетов ВКП(б) и Остяко-Вогульского окружного Совета депутатов трудящихся.

Производственный подъем на предприятиях страны—1 стр.  
Труд в нашей стране—дело чести, славы, доблести и героизма—2 стр.  
Окружная конференция по выбору литературного хантыйского языка—2—3 стр.  
На международные темы—4 стр.

## Организованно начать сенокосение

Год тому назад ЦК ВКП(б) и СНК СССР в своем решении „О развитии общественного животноводства в колхозах“ вопросу организации кормовой базы и заготовке кормов уделили исключительное внимание, указав, что корма—основа животноводства.

Колхозы нашего округа для развития животноводства имеют неисчерпаемую природную кормовую базу в виде естественных лугов, поймы рек Оби и Иртыша, которые используются до настоящего времени всего лишь на 10—15 процентов.

Несмотря на наличие огромных площадей естественных, пойменных сенокосов, в округе еще имеются колхозы, которые из года в год не обеспечивают в полной мере свой скот кормами. Такими колхозами являются: Коневский, Селияровский, Самаровский, Пилюгинский и Шапшинский.

В результате систематического недокорма скот в этих колхозах к весне сильно истощается, резко снижается удой и даже частично гибнет. Руководители этих колхозов не умеют или не хотят использовать имеющуюся возможность своевременного и полного обеспечения скота кормами.

В то же время, своевременно и хорошо подготовляющиеся к сенокосению и силосованию, колхозы ежегодно перевыполняют план заготовок кормов, обеспечивают скоту сытую зимовку, а следовательно, и высокие колхозные доходы от животноводства. Таких колхозов в округе много—Мануйловский, Балинский, Фроловский, Заводнянский, Долгоплевский и другие.

Для проведения предстоящего сенокосения колхозы нашего округа имеют 488 сенокосилок и 427 конных граблей. Кроме того они получают через сельхозснаб 117 сенокосилок и 139 конных граблей. Наличие такого количества сенокосильных машин, при условии использования их не менее 16 часов в сутки и недопущения простоев механизмов, позволит закончить сенокосение по округу в 20—25 рабочих дней.

К сенокосению и силосованию следует приступить не позднее начала кошения трав и закончить безусловно до уборки урожая. В южной части Самаровского, Кондинского

и Сургутского районов трава уже выросла до пределов кошения ее. Однако такие колхозы, как Денщикковский, Горно-Филинский, Чембакчинский, Цынгалинский и другие еще не приступили к сенокосению. Странно, что это не беспокоит руководителей Самаровского райзо. Оставшиеся считанные дни до начала сенокосения в колхозах Микояновского, Березовского и Ларьякского районов должны быть использованы для проверки и завершения окончательной готовности к сенокосению. В первую очередь необходимо еще раз проверить качество ремонта сенокосильных машин, обеспеченность их запасными частями и смазочными материалами. Необходимо также обратить внимание на готовность простейшего сенокосильного инвентаря: вил, деревянных граблей, литовок, отбойных молотков и бабок, брусков и т. п.

Там, где не организованы постоянные звенья,—организовать их и закрепить за ними отдельные сенокосные участки, необходимый инвентарь, тягловую силу и на основе колхозного плана установить задания каждому звену по сенокосению и силосованию.

В целях повышения производительности труда колхозников и недопущения разбазаривания трудней, необходимо пересмотреть нормы выработки и расценки по всем сенокосильным работам и, на основе учета опыта ударников-колхозников, уточнить их, установив оценку за нормы выработки в зависимости от качества заготовленного сена.

Работа постоянных звеньев на сенокосении должна быть организована так, чтобы, в случае внезапно наступившей сырой погоды, звено могло быстро переключиться на силосование и — наоборот.

На основе широкого развертывания социалистического соревнования за своевременную, образцовую подготовку и проведение сенокосения, силосования, за высокое качество заготавливаемых кормов, обеспечим скоту сытую зимовку и перевыполним государственный план развития общественного животноводства. Наступающую сенокосильную кампанию проведем по-большевистски!

Совет Народных Комиссаров Союза ССР утвердил предложения Правительственной Комиссии о присвоении лицам высшего начальствующего состава Красной Армии воинских званий, установленных Указом Президиума Верховного Совета Союза ССР от 7 мая 1940 г. Товарищам Жукову Георгию Константиновичу, Мерецкову Кириллу Афанасьевичу, Тюленеву Ивану Владимировичу присвоено звание генерала армии.



Генерал армии Г. К. Жуков    Генерал армии К. А. Мерецков    Генерал армии И. В. Тюленев

## ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ПОДЪЕМ НА ПРЕДПРИЯТИЯХ СТРАНЫ

Новым подъемом производительности труда, образцовой стахановской работой отвечают трудящиеся нашей страны на Указ Президиума Верховного Совета СССР „О переходе на 8-часовой рабочий день, на 7 дневную рабочую неделю и о запрещении самовольного ухода рабочих и служащих с предприятий и из учреждений“.

С большим воодушевлением работали в первый 8-часовой рабочий день 27 июня коллективы предприятий Москвы. Значительно повысилась производительность труда на московской обувной фабрике „Парижская коммуна“. После окончания работы первой смены были подсчитаны результаты. За 8-часовой рабочий день выпущено 18169 пар обуви, 8-й час дал дополнительно около 2300 пар. Производственный план сменной перевыполнен.

На ленинградских маши-

ностроительных заводах имени Ленина, имени Максима Гельца, имени ОГПУ, Пролетарском паровозоремонтном и других предприятиях разработаны новые графики. Изменено время начала работы и обеденных перерывов, произведен перерасчет расценок и норм.

Повсеместно отмечается резкое повышение трудовой дисциплины. На заводе имени Максима Гельца за последнее время ежедневно не являлось на работу 7—12 человек. 27 июня здесь не было ни одного прогульщика.

Подъемом производительности труда ознаменовал первый 8-часовой рабочий день коллектив орденноносного Харьковского тракторного завода имени Орджоникидзе. Прекрасно работало отделение сборки тракторов. До обеденного перерыва с конвейера сошло 12 гусеничных трак-

торов, на 5 тракторов больше, чем в предыдущий день за это же время. Большой производственный подъем отмечается на предприятиях Ровенской области. Коллектив Межричской МТС перевыполнил дневное задание по ремонту уборочных машин. После окончания работы состоялся митинг. Выступивший на митинге слесарь товарищ Гаврилюк сказал:

— Без малого 10 месяцев тому назад, при хозяйничании польских панов, я работал на них 14 часов в сутки, а жил впроголодь. Тогда 8 часовой рабочий день был для нас мечтой. Теперь мы—свободные граждане великого Советского Союза, работаем на себя, на свою отчизну. Мы все 8 часов заполним стахановским трудом, будем множить успехи страны социализма, укреплять ее оборонную мощь. (ТАСС).

### В ПЕРВЫЙ ВОСЬМИЧАСОВОЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

27 июня все сотрудники Остяко-Вогульского горпо и окрпотребсоюза явились на работу без опозданий. Большинство из них пришли в свое учреждение за долго до начала занятий. Все они стремятся ответить делом на Указ Президиума Верховного Совета СССР „О переходе на восьмичасовой рабочий день, на семидневную рабочую неделю и о запрещении самовольного ухода рабочих и служащих с предприятий и из учреждений“.

### БУДЕМ ЕЩЕ БОЛЬШЕ ПРИНОСИТЬ ПОЛЬЗЫ СВОЕМУ ГОСУДАРСТВУ

(Резолюция митинга работников Самаровского межрайрыбколхозсоюза)

Мы, работники коллектива Самаровского межрайрыбколхозсоюза, ознакомились с обращением ВЦСПС и Указом Президиума Верховного Совета СССР об увеличении рабочего дня до 8 часов, о переходе на семидневную неделю и о мерах борьбы с прогульщиками и лгунами.

Мы целиком и полностью одобряем обращение,

и Указ как важнейшее мероприятие, направленное на дальнейшее укрепление обороны нашей родины.

Мы со своей стороны обязуемся работать еще лучше, еще больше приносить пользы своему социалистическому государству.

По поручению митинга:

Хлевный,  
Пакин.

## ТРУД В НАШЕЙ СТРАНЕ—ДЕЛО ЧЕСТИ, СЛАВЫ, ДОБЛЕСТИ И ГЕРОЙСТВА

### В РЕПОЛОВСКОМ СОВХОЗЕ

Как только 26 июня было заслушано по радио обращение ВЦСПС, сразу же в клубе Реполовского совхоза состоялся митинг трудящихся. На митинг явилось более 130 человек рабочих и служащих. После краткого сообщения заместителя директора совхоза по политчасти тов. Уфаева начались выступления рабочих и служащих. Каждый выступающий приветствовал обращение ВЦСПС.

Рабочие и служащие Реполовского совхоза широко обсудили Указ Президиума Верховного Совета СССР „О переходе на восьмичасовой рабочий день, на семидневную рабочую неделю и о запрещении самовольного ухода рабочих и служащих с предприятий и из учреждений“.

В своей резолюции митинга рабочие и служащие совхоза пишут: „Мы горячо

приветствуем обращение ВЦСПС, Указ Президиума Верховного Совета СССР и постановление СНК СССР о переходе на восьмичасовой рабочий день и семидневную рабочую неделю. В ответ на обращение ВЦСПС, Указ Президиума Верховного Совета СССР и постановление СНК Союза ССР мы обязуемся производительнее работать на производстве—организованно и досрочно проведем сеноуборочную кампанию, своевременно подготовимся и без потерь проведем сбор зерновых и огородных культур. Пусть это будет нашим лучшим подарком социалистической родине“.

После митинга между бригадами и звеньями, которые с 1 июля приступят к сенокосению, развернулось социалистическое соревнование за первенство в работе.

Уфаев, Козлов,  
Созонов.

### Среди рабочих ремстройконторы

В бригадах и звеньях рабочих—плотников, столяров, штукатуров и землекопов Остяко-Вогульской ремстройконторы широко обсуждается обращение ВЦСПС и Указ Президиума Верховного Совета СССР „О переходе на восьмичасовой рабочий день, на семидневную рабочую неделю и о запрещении самовольного ухода рабочих и служащих с предприятий и из учреждений“.

Рабочие также с большим вниманием знакомятся с постановлением Совета Народных Комиссаров СССР „О повышении норм выработки и снижении расценок в связи с переходом на восьмичасовой рабочий день“.

Каждый рабочий, горячо приветствуя Указ Президиума Верховного Совета СССР и постановление СНК СССР, выражает искреннюю признательность большевистской партии и советскому правительству за то, что они неустанно заботятся об укреплении оборонной мощи социалистического государства, об улучшении культурного и материального благосостояния всех трудящихся. Рабочие берут на себя обязательство честно трудиться на производстве, неустанно повышать производительность труда, улучшать качество строительных работ.

### УЛУЧШИМ КАЧЕСТВО УЧЕБЫ

(Из резолюции митинга коллектива кооперативного учкомбината)

Ознакомившись с обращением ВЦСПС, Указом Президиума Верховного Совета СССР „О переходе на восьмичасовой рабочий день, на семидневную рабочую неделю и о запрещении самовольного ухода рабочих и служащих с предприятий и из учреждений“ и постановлением Совета Народных Комиссаров СССР „О повышении норм выработки и снижении расценок в связи с переходом на восьмичасовой рабочий день“, мы—курсанты, преподаватели и обслуживающий персонал Остяко-Вогульского учкомбината—горячо приветствуем мудрую политику

большевистской партии и советского правительства, направленную на дальнейшее укрепление мощи и обороноспособности нашей родины.

В ответ на мероприятия правительства, мы обязуемся улучшить качество учебы и добиться высоких показателей труда. Будем укреплять обороноспособность нашей страны путем улучшения оборонной работы в нашем коллективе. В ближайшее время сдадим нормы на оборонные значки ГСО, ВС, ПВХО и ГТО.

По поручению митинга:  
Непомятых.

## Окружная конференция по выбору литературного хантыйского языка

### ЗА ЕДИНЫЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ ХАНТЫЙСКИЙ ЯЗЫК

(Из выступления тов.  
Мамарова, Ларьякский  
район)

Для учащихся ханты нашего района среднеобского диалекта родного языка представить большую трудность. Даже в названиях предметов у нас есть большие расхождения.

„Нарта“ по обски—„ухыл“, по ларьякски—„ликр“, „чтс“ по обски—„мул“, по ларьякски—„могули“, „здравствуйте“ по обски—„вуся“, по ларьякски—„питя вола“.

Ларьякский район—самый отдаленный и самый отсталый в культурном отношении и ему, надо сказать, до сих пор не уделялось достаточного внимания. Сейчас у нас недостает учительских кадров. Не зная языка местных ханты, очень трудно работать с учащимися. Только через них нам приходилось знакомиться с ларьякской разговорной речью. Надо выбрать на нашей конференции единый литературный язык, который бы стал достоянием широких масс трудящихся ханты нашего округа.

### Изучить особенности всех диалектов

(Из выступления тов.  
Калташкова, Сургутский  
район)

Я владею хантыйским языком среднеобского диалекта. Работая учителем в Сургутском районе, мне пришлось перестраивать свой язык на говор сургутских ханты, это отняло у меня порядочное время. Основную вину в этом слагаю на Остяко-Вогульское педучилище потому, что нас здесь не знакомили с диалектом сургутских ханты. Единый литературный язык надо создать на базе среднеобского диалекта, но взять его не в чистом виде, так как особенности отдельных диалектов еще не изучены.

### Глубоко изучить каждый диалект хантыйского языка

(Из выступления Зенцова, Сургутский район)

В течение многих лет я работаю в округе на разных работах. Бывал во всех районах, много раз приходилось беседовать с ханты и всегда с собеседниками я находил общий язык, несмотря на основательные расхождения между отдельными диалектами хантыйского языка.

За создание литературного хантыйского языка в 1930 году брались студенты ИНС'а, уроженцы Березовского и Кондинского районов. За основу был взят казымский диалект, хотя были и тогда попытки создать письменность на среднеобском диалекте. Однако все, пытавшиеся создать литературный язык, не учитывали большие расхождения казымского диалекта с диалектами Сургутского и Ларьякского районов, поэтому созданный

литературный язык не был понятен сургутским и ларьякским ханты. Многие составители учебников поверхностно знают хантыйский язык.

Необходимо, чтобы сейчас научные работники тщательно изучили каждый диалект хантыйского языка и взяли за основу более подходящий.

Учителям необходимо овладеть национальным языком. Многие из них уже овладели языком и дают положительные результаты работы в школах (Урьевская школа, т. Сургутчева).

Работники науки, которые будут работать над языком, должны учесть все моменты положительного в каждом диалекте хантыйского языка, и на основе глубокого изучения создать единый литературный язык.

### ЗА ДАЛЬНЕЙШИЙ КУЛЬТУРНЫЙ РОСТ ХАНТЫ

(Из выступления тов. Алачева, Микояновский район)

Я работал почти во всех районах нашего округа и знаю несколько диалектов хантыйского языка. В первое время я выезжал в отдельные юрты с переводчиком, но очень скоро я стал работать без него. Расхождение в диалектах ханты языка есть, но в основе их лежит общий корень. Расхождение между средними обским и шурьшкарским диалектами значительно. Преодолимы расхождения между другими диалектами хантыйского языка.

Я опровергаю мнение тех учителей, которые старались доказать, что совершенно недоступны для понимания сургутских и

ларьякских ханты казымский и среднеобского диалекты. Расхождения есть и большие, но для тех и других в основном говоры понятны. Тов. Силин (учитель Сургутского района), сравнивая несколько предложений из среднеобского диалекта с сургутским диалектом ханты языка, при чтении среднеобские слова искажал, потому они и казались непонятными.

Создание нескольких письменностей будет неправильным и нецелесообразным. Необходимо создать единый хантыйский литературный язык, в основу которого положить среднеобский диалект.

### ЗА РАЗВИТИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ

(Из выступления тов. Лазарева).

Отдельные товарищи подчеркивали в своих выступлениях необходимость создания литературного хантыйского языка на нескольких диалектах. Беря пример из своей практики и внимательно прислушиваясь к большинству выступающих товарищей, я

склонен к тому, чтобы не создавать литературного хантыйского языка на нескольких диалектах, а создать его на одном для того, чтобы быстрее и дальше двинуть развитие культуры и хозяйства народов Крайнего Севера.

### Создавать хантыйскую литературу

(Из выступления тов. Алачева—переводчика Учпедгиза)

Просматривая слова из хантыйского языка сургутского и ларьякского диалектов, видно, что из 100 слов оказываются непонятными 25. Это указывает на связь между диалектами среднеобских, сургутских и ларьякских ханты и опровергает доводы о том, что это совершенно различные языки. Среднеобский диалект, по сравнению с другими, является шире распространенным и более понятным, чем казымский.

Интеллигенция не занимается изучением национального языка и не знает глубоко его отдельные расхождения—это очень плохо. Учителя, которые должны были бы вопросам языка заниматься больше, чем кто либо, мало интересуется этой работой.

В нашем округе слабо развивается национальная самостоятельность и творчество. Подчас национальный инструмент „лебедь“

считают атрибутом шамана. Не проводится сбор фольклора, сказок, песен, несмотря на их большую роль в языковом развитии.

Мое мнение: создать единый литературный язык на основе среднеобского диалекта. В успешном решении этой задачи большую роль сыграет создание литературы. Необходимо обратить особое внимание сбору хантыйского фольклора.



# „Диалекты и литературный хантыйский язык“

Из доклада товарища Животикова

Царская Россия была первым государством в мире по жестокости национального угнетения. Она была „тюрьмой народов“. Особенно сильно угнетались народы Крайнего Севера. Жестокое угнетение, нищета и бескультурие обрекали народы Севера на неизбежное вымирание.

Исследователь хантыйского фольклора Патканов в 1911 году писал о том, что ежегодная убыль вследствие вымирания среди некоторых народов Крайнего Севера достигает 10 процентов. Царское правительство проводило политику насильственной руссификации. На Крайнем Севере количество школ было чрезвычайно мизерное, их имелось только 41 школа. Обучение в них проводилось на русском языке. В 90-х годах Казанское миссионерское общество пыталось создать национальные школы с обучением на родном языке. Но и эта попытка содержала стремление через школу и родной язык осуществить духовное порабощение северных народностей.

Царизм намеренно культивировал на окраинах патриархально-феодальный гнет, чтобы держать массы в рабстве и невежестве. Царизм намеренно заселял лучшие уголки окраин колонизаторскими элементами, чтобы отрезать обитателей края в худшие районы и усилить национальную рознь. Царизм стеснял, а иногда и просто упразднял местную школу, театр и просветительские учреждения, пресекал всякую инициативу лучших людей коренного населения. Всем этим царизм породил среди малых национальностей глубочайшее недоверие, переходящее иногда во враждебное отношение ко всему русскому.

Величайшей заслугой партии Ленина—Сталина является то, что она в атмосфере, отравленной ядом межнациональной вражды и недоброжелательства, смогла сплотить трудящихся всех национальностей на борьбу с самодержавием и капитализмом, смогла привести их к победе Октябрьской социалистической революции, которая навсегда уничтожила национальный гнет и национальную вражду.

## ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ ХАНТЫЙСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ

Вопросом создания письменности на хантыйском языке начали заниматься еще в конце XIX века. Попытки миссионеры пришли к выводу, что христианство может быть усвоено

только через родной язык. Они взялись за составление букварей. В 1898 г. в Тобольске была издана азбука Егорова — „Книга для обучения хантыйских детей писать и читать“. Были переведены на ханты язык евангелие, церковные песнопения. Букварь был насыщен молитвами, перегружен церковной терминологией и плохо иллюстрирован. Данная попытка потерпела неудачу, так как букварь оказался непонятным для детей ханты.

При советской власти вопрос о письменности ставится как об орудии культурного подъема ранее угнетавшихся народов Крайнего Севера. В 1930 году был издан букварь П. Е. Хатанзева, составленный на обдорском диалекте. Букварь иллюстрирован мало, имел ряд методических недостатков. В 1933 г. издается букварь Каргера, составленный на казымском диалекте хантыйского языка, на латинизированном алфавите. В этом же году выпущен перевод „Книги для чтения“, ч. I, Шулева и учебника т. Поповой. Немного позднее вышла сказка „Шоврле“ и „Ханты моньсит“, перевод сказок Пушкина. Выбор латинизированного алфавита, надо сказать, был вредной затеей. Он затруднял обучение чтению и письму не только по русскому языку, но и по родному. Алфавиты народов Севера позднее были пересмотрены и письменность переведена на русский алфавит. На основе русского алфавита был создан букварь Зальцберга, составленный также на казымском диалекте. В 1938 г. вышел букварь Сухотиной. Важно подчеркнуть, что этот букварь был составлен в основном на словарном материале среднеобского диалекта. От казымского диалекта в нем был сохранен только звук „Л“ и слова общие со среднеобским диалектом по произношению и написанию. До выпуска букваря вышел в свет перевод Конституции СССР. При издании этого документа огромной политической важности, естественно, появилось стремление сделать перевод понятным большинству хантыйского населения. Это привело к тому, что письменность стала выходить за рамки одного казымского диалекта. В 1939 и 1940 году издается ряд учебных книг и художественных переводов (Хватай Муха, Русская, Алычев, Терешкин и др.). Согласно созданной традиции литература и учебники издавались на смешанном казымо-средне-

обском диалекте.

## ДИАЛЕКТЫ И ГРУППЫ ХАНТЫ ЯЗЫКА, ИХ ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ

В царской России изучением хантыйского языка почти никто не занимался. Зато им занимались с „особым“ интересом иностранные лингвисты, написавшие ряд трудов по вопросам, главным образом, фонетики хантыйского языка (Кастрен, Мессершмидт, Страленберг, Фишер, Паллас, Паасанен, Альквист, Карьялайнен).

В СССР научное изучение хантыйского языка началось с 1932 года. В 1937 году Институтом народов Севера был выпущен сборник — „Языки и письменность народов Севера“, в котором помещена статья Штейница, дающая краткий морфологический очерк хантыйского языка, полностью говор казымского диалекта. В 1933 г. аспирант ИНСа т. Ателеков закончил диссертационную работу на тему „Подъемная система в хантыйском языке“ (кондинский диалект.)

Лингвисты делят хантыйский язык на три больших диалектологических группы: северную, южную и восточную. К северной группе принадлежат обдорские, шурышкарские и казымские ханты; к южной — среднеобские, самаровские и кондинские ханты; к восточной — сургутские, ваховские, александровские и васьюганские ханты.

## ХАРАКТЕРИСТИКА ДИАЛЕКТОВ

### Северная группа

Группа северных диалектов распространена на следующей территории: речка Казым, верховья речки Б. Атлыма и Назыма, течение Оби к северу от устья речки Казыма, Шурышкарский район и часть Обдорского района. Подавляющее большинство ханты данной группы не владеет русским языком. Казымские, шурышкарские и обдорские ханты понимают друг друга сравнительно легко, т. к. фонетические, морфологические и лексические расхождения в их языке незначительны.

Вполне понятно, что существующая письменность удовлетворяет потребность этой группы хантыйского населения.

### Среднеобская разновидность, южная группа

Здесь входят ханты, живущие в Карымкарах, Сосновы, М. Атлыме, Чемашах, Мулигорте, Нарыкарах, Низямах и Алешкинских юртах. Здесь подавляющая часть населения владеет хорошо русским языком. По

лексическому составу и морфологическим признакам эта группа близко примыкает к северной группе диалектов. В фонетическом отношении она примыкает к южной группе диалектов и значительно отличается от северных диалектов. Таким образом среднеобская группа занимает среднее положение между северными и южными диалектами.

### Южная

### диалектическая группа

Эта группа включает ханты, живущих в Самаровском и Кондинском районах. Южные ханты в большинстве своем удовлетворительно владеют русским языком, а многие из них даже утратили совершенно родной язык. Между языками южных и северных ханты имеются большие расхождения. Южные ханты совершенно не удовлетворяют учебная и массово-политическая литература, которая выходила на казымском диалекте. Фонетические различия мною были уже указаны выше. Для характеристики лексических различий приведу такие примеры:

Казым	Конда
Хури—корыто	Карсан
Корт—деревня	Пухот
Хоп—лодка	Рыт

### Сургутские ханты

Основная масса сургутских ханты расселена по левому притоку Оби—Югану, по правым притокам—Пиму, Тром-Югану, Агану и на территории Усть-Балыкского нацсовета. Незначительная часть живет на реке Оби.

Подавляющая масса сургутских ханты русским языком не владеет. Существующая письменность их не удовлетворяет, т. к. между ними и северными ханты существуют в языке серьезные расхождения. Отсутствие письменности на вполне понятном для сургутских ханты языке и незнание русского языка сильно тормозят их культурное развитие.

### Ваховские ханты

На ваховском диалекте говорят ханты, населяющие обширный бассейн Ваха (правый приток Оби), ханты Ларьякского района, и ханты Александровского района, Нарымского округа, живущие вверх по Оби от устья Ваха. Общая численность хантыйского населения, говорящего на диалекте ваховских ханты приблизительно определяется в 4.000 человек.

Письменность на родном языке для культурного роста ваховских ханты имеет огромное значение. Созданные на основе казымского диалекта литература и учебники непонят-

ны для подавляющего большинства хантыйского населения Ваха. Диалект ваховских ханты резко отличается от диалектов казымских и среднеобских ханты во всех отношениях.

## НЕОБХОДИМОСТЬ РЕФОРМЫ

Существующий литературный язык полностью не удовлетворяет южных и среднеобских ханты, а особенно сургутских и ваховских ханты.

Все чаще раздаются требования со стороны обских и южных ханты о том, чтобы в основу литературного хантыйского языка был положен язык среднеобских ханты, который занимает промежуточное положение между северной — диалектологической группой и южной. Вместе с тем нельзя не считаться с таким положением, что существующий литературный язык является могущественным средством культурного подъема для северных ханты, которые в большой своей массе не владеют русской речью. Лишать их этого могущественного средства было бы несправедливо, т. к. язык среднеобских ханты, хотя и близок к северной группе диалектов, но все же не полностью понятен северным ханты. В решении вопроса о выборе литературного языка должна быть особая осторожность и чуткость.

Мы также должны учитывать, что существующая письменность особенно не удовлетворяет сургутских и ваховских ханты.

Участники конференции должны серьезно отдать себе отчет в той ответственности, которая ложится на них в деле разрешения вопроса о создании литературного хантыйского языка. Поэтому, необходимо всем высказать мнения свои и самого хантыйского народа, обсудить все выдвигаемые вопросы и вынести единодушное решение, отвечающее целиком и полностью интересам хантыйского народа и ленинско-сталинской национальной политике.

## ПРАКТИЧЕСКИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

В целях глубокого научного изучения всех диалектов хантыйского языка создать в Остяко-Вогульске при окроно исследовательский центр, который вел бы работу под руководством НИА ИНСа, составить словарь по диалектам.

Составление учебников для 1—4 классов, а далее и для 5—7 классов, должно быть основано на выбранном диалекте. Создать при окроно бригаду переводчиков из лучших переводчиков из лучших переводчиков из лучшей национальной интеллигенции.

## НА МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТЕМЫ

## Включение республиканцев в состав американского правительства

На днях в американском правительстве произошли довольно существенные изменения, которые, видимо, окажут влияние на внешнюю политику США. Президент Рузвельт, в связи с отставкой демократов—военного министра Вудринга и морского—Эдиссона, ввел в состав правительства США Стимсона—военным министром, Нокса—морским министром. Оба они—члены республиканской партии.

Как известно, в США в числе других партий имеются три крупнейшие: две буржуазных—республиканская и демократическая, и коммунистическая партия. Республиканская партия считается значительно реакционнее демократической, хотя у последней имеется немало оголтелых реакционеров. Наиболее ярые сторонники наступления на интересы американского рабочего класса, развязывания мировой вой-

ны (как, например, бывший президент США Гувер, сенатор Ванденберг, вновь назначенный Рузвельтом военный министр Стимсон и многие другие) являются республиканцами.

До последнего времени в правительстве США не было республиканцев. Из десяти министров шесть—демократы (Рузвельт также является членом демократической партии). Остальные четыре министра не принадлежат к какой либо партии.

Что представляют собой новые американские министры?

Новый военный министр Стимсон является одним из наиболее реакционных представителей американского империализма. В опубликованном недавно письме в газете „Нью-Йорк геральд трибюн“ (орган республиканцев) Стимсон прямо заявил: „слишком долго и упорно мы отказываемся считать, что

война, которую ведут союзники, является также нашей войной“. Стимсон—сторонник дальнейшего развязывания мировой войны и вовлечения в нее США.

Новый морской министр Франклин Нокс также известен, как сторонник оказания активной помощи Англии и Франции и усиления империалистической политики США в латиноамериканских странах.

Включение Стимсона и Нокса в состав американского правительства вызвало удовлетворение английских кругов, которые возлагают большие надежды на новых американских министров.

Передача обороны США в руки этих республиканцев является значительным событием в американской политической жизни. Американская печать расценивает это событие, как признак дальнейшего втягивания США в войну.

(ТАСС).

## ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ЗАТРУДНЕНИЯ ВО ФРАНЦИИ ПОСЛЕ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕМИРИЯ

Как заявляют в Лондоне, заключение перемирия между Францией, Германией и Италией сильно отразится на экономике Франции.

Перед войной Франция предприняла все возможное для того, чтобы создать запасы недостающего сырья и продуктов путем ввоза их из своих колоний. Так, в частности, из французской Северной Африки

было ввезено четыре миллиона тонн фосфатных удобрений.

Потеря колоний тяжело отразится на экономике Франции. Перед занятием германскими войсками угольных районов французы затопили большинство своих шахт. Основные запасы нефти на севере Франции были уничтожены.

Сырье для французской текстильной промышленности шло из Англии, из Северной и Южной Америки. Франция ежегодно ввозила 300 тысяч тонн хлопка, 200 тысяч тонн шерсти.

Распространение английского контроля на экспорт товаров во Францию сильно подорвет ее промышленность.

(ТАСС).

## СОЗДАНИЕ РАБОЧЕЙ МИЛИЦИИ В ЛИТВЕ

В Литве учреждается рабочая милиция. Она будет сотрудничать с государственными органами и наблюдать за обществен-

ным порядком. Служба в милиции бесплатная. Милиция вооружена так же, как и полиция.

(ТАСС).

## ПОДГОТОВКА К ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КАМПАНИИ В ЛИТВЕ

Министерство внутренних дел Литвы срочно разрабатывает новый закон о выборах в волостные и уездные народные советы.

(ТАСС).

## ДЕТСКИЕ ЯСЛИ НАДО ОРГАНИЗОВАТЬ

Несмотря на то, что Коневский совет своевременно предупреждал председателей колхозов об организации детских яслей, колхозные руководители ничего не делают. Колхоз „Первое мая“ (с. Коневы), подготовил на курсах специального человека для работы в детяхлях, а все же ясли в этом колхозе до сего времени не организованы. Значительная часть колхозниц лишена возможности отдать своих детей в ясли и участвовать в общественной работе колхоза.

Детские ясли надо организовать в каждом колхозе. Это освободит многих колхозниц от воспитания своих детей на дому и даст возможность увеличить рабочую силу, в которой колхозы нашего совета ощущают большую необходимость, тем более сейчас, когда колхозы находятся накануне сенокоса.

Лыткин,

председатель Коневского совета Самаровский район.

## Подготовка к новому учебному году в Сургутском районе

На днях исполком Сургутского райсовета депутатов трудящихся заслушал доклад заведующего районом тов. Дроздова о состоянии подготовки школ района к новому учебному году.

Из выступления зав. районом выяснилось, что школы Аганского и Пимского нацсоветов не приступили к заготовке дров, а в целом по району школы обеспечены дровами только на две трети их потребности. Нехватает строительных материалов для ремонта школ и интернатов. В национальных школах района недостает учителей, а подбор их идет очень медленно.

Исполком в своем решении потребовал от всех председателей сельсоветов личной ответственности за полное и своевременное окончание подготовки школ к новому учебному году.

Ответств. редактор А. И. РАТНИКОВ.

## Строго соблюдать устав сельскохозяйственной артели

Отдельные колхозы Самаровского района имеют большие суммы задолженности как за организациями, так и за отдельными лицами.—Тюлинский колхоз на 4 марта текущего года имел за задолжниками 8106 рублей. Причем задолженность появилась не только в прошедшем году, она тянется с 1937 года.—Самаровский колхоз „15 лет Октября“ имеет за хозяйственными и советскими организациями 19838 рублей.

Не взыскивая такую громадную задолженность, руководители колхозов нарушают устав сельскохозяйственной артели, они задерживают рост дальнейшей культурной и зажи-

точной жизни колхозников. Председатели ревизионных комиссий только фиксируют факты задолженности. Ревизионная комиссия Самаровского колхоза провела в январе инвентаризацию и этим закончила свою деятельность. Как расходуются и приходятся средства колхоза, она не знает.

Ревизионные комиссии колхозов должны работать лучше. Они сейчас же должны проверить финансовое состояние колхозов, и потребовать от председателей колхозов правильного расходования денежных средств и взыскания всей дебиторской задолженности.

Д. Решетников.

## БЕСХОЗЯЙСТВЕННОСТЬ В КОЛХОЗЕ

В колхозе им. Кирова, Сытоминского сельсовета, много не порядков. Здесь давно израсходован кормовой фураж, который рассчитывался на год. Правление колхоза не принимает мер, чтобы имеющиеся корма использовать рационально.

По бесхозяйственности руководителей колхоза скормлено скоту 80 центнеров семенного картофеля. Все это делалось по распоряжению бригадира Ефремова с ведома правления колхоза.

Трофимов.

Сургутский район.